

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ С. Х. С.

Виходаз раз у тижню. — Цена на цалн рок 100 Дин. На 1/2 рока 50 дин. Пошлас ч. 2 дин.
Властитель: Руске Народне Просвѣт. Дружество.
Одвичательни редактор Дюра Павич.

Нови Сад
Игварток 6. августа 1925.

Рукописи и други пиѣма треба послати на адресу „Руски Новини“ Нови Сад, Ђожевићева улица бр. 2. — Престолату на Руске Народне Просв. Дружество Руски Крестур (Бачка).

У служби велькей идеі.

(Слово о Соединению Церквох)

Два превельки оставцини зохабели нам славянским народом апостоли св. Кирил и Методий: славянску церкву бешеду и едноц зос главу Христовей Церкви у Риму. Першу оставцину славянски народи готово шицки прилапели и нешка ю любоворно чуваю, док другу оставцину занедабали. А ипак друга важнейша од першей, бо би без ней не було першей. Да Славяне нешка одираляю богослуженє у своей пародней бешеди, маю дзековац лєм любви римского Оца, од кого Кирил и Методий достали допущенє. То ше на жалосц забува, а забуво ше и медки нами Русинами. Правда, же ми у Югославиї, Горници и Галициї идземе твардо шлїдом вельких славянских просвѣтителюх, ми зме вирни їх идеалом, але ест ище вельо наших братох на України, при котрих того нєт. Ту ми длужни їм помочи. Ми длужни їм ошведчиц, же Кирил и Методий могли своєю вельке дїло окончїц лєм зато, же були у едноци зос наслїдником Христовим у Риму а и же и шицки Славяне па и ми Русини мушїма поїсиц їх шлїдом. На якн способ?

Християньско-католически народи, як Испанци, Талиїне, Французи, Немци, Поляки и др. маю своєю заведенїя, у хторих ше виховую и уча хлапци на мисонарох у поганьских крайох (у Африки, Азиї). А ми греко-католики-Русини треба, да ше усильно змагаме, да виховаме мисонарох за св. соединенїе наших братох несоединених на України. Без нашего труда, без нашей жертви не да ше нич зробиц. Далєе мушїме мац тот идеал — соединїц наших братох Русинох — Українцох зос сп. Апостольским Римским Престолом, а за тим треба то показац и дїлом. А дїлом покажеме, кед и ми греко-католици оснуеме такє заведенїє, дзе би ше виховали мисонари за соединенїє наших братох ище несоединених на України. Мало нас ест ту у кральовини, але при добрей волї и жертволюбивосци мож такє заведенїє такн мисийни институт и у нас привец у живосц. На пр. вельо ест Русинох, цо би могли при шмерци часц або и шицку своєю оставцину — записац на заведенїя — школованя мисонарох. А богатши могли би зос векну суму припомочи, а и други, шицки, зос чим хто годзеп. И так би ше могла наберац сума, а зос процентох школовац би

ше могли будучи мисонаре. Жертвовац не лєм зос жемоу, зос пенєжми, але жертвовац и дзєци пильни, вредни на тот святи циль — дац до школох на мисонарох. То ми маме зробиц греко-католици Русини. Ми маме дац мисонарох. Бо озвац ше, прегварни до шєрца народу може найкрасше з успехом лєм дзєцко того истого народу, вихованє у любви гу своєюму, зогратє духом за едноци св. Церкви.

Обрацме своєю очи там на наших братох Русинох-Українцох несоединених и твардо постановме причинїц ше до святиого дїла: соединїц зос Апостольским Римским Престолом шицких Русинох-Українцох. А у тим дїлу обрацїме ше гу св. апостолом нашим Кирилу и Методию, най воли нам пришвицую своїм св. трудом, жертволюбивосцу и жаром — резносцу за святу ствар — соединенїє.

Зос соединенїєм нашего руско-україньского народу з Апостольским Престолом приїдзе и шлебода, самостойносц нашего народу.

ОГЛАШУЙЦЕ У „РУСКИ НОВИНИ“

ФЕЛЬТОН

РОЗВИВАНЄ ЧЛОВЕЧЕЙ КУЛТУРИ (Предлуженє).

У V. столїтїю еслєне народох зваделє римски централизам. Народи, котри зос востока и сивера приходзели, побили и зарабровали старих жителюх у Европи, але познейше и их лєм така судьба чекала, бо не було анї едней векшей сили, котра би своїх поданих очувац могла и так населєни жителє були жертва волї приходящих народох.

Же би тотн уж населєни жителє осигурали своєю стзистеницю, удружовали ше — земледїлци пошли гу богатшому, молдвали його одбрану и обецали му зато своєю особну и материялну помоч. На тот способ попрїстарим рабству (баштина) основало ше и едно новє рабство (прония), дзе раби не були панова особна своїна, цо вєцей и жем остала у своїни тих рабох, але мушєли обрабїц и панову жем, а од своей давац му єдну часц од того, цо ше їм зродзело.

Тоти богачє зос своїм шицким

дружеством маєтком придали ше одбранн богатшим и так створели до краля єден лацц, дзе державна организация вєцей не спочивала на централизму, але на простим удруженю. Таки систем людского друштвенного живота означуеме зос чужим словом „феудализам“.

Зос становища политического у феудализму людєе були шлебодни лебо нешлебодни. Шлебодни були плємство и клєр а шицки други були нешлебодни.

Же би зме порозумели аграрну реформу, котру будземе описовац у найновшим вику, треба да уж териз мамє дред очми чисту слику историйского станя земледїлца.

Цо то баштина?

Вельки фалат жєми у своїни єдней особи. Людєе, статок и шицки други ствари так исто панова особна своїна, з хтору вон роби, як сам спє. Раб котри му роби жем, йому лєм такн, як нешкашньому земледїлцу його статок.

Цо то прония?

Вельки фалат жєми зос єдним паном, але йому од тей жєми при-

пада лєм єдна малка часц док шицко гєвто особна своїна того, хто ю роби. Земледїлец ма своєю хижочку свої статок и фалаток жєми, котра му його хлеб приноши и тоту часц жига, кукурици и т. д., цо вон своєюму пану дава у року. Но єкрем того вон обрабїя и панову жем, прави драгу, служи при пану войску и вельо други — зашто пан бул то, цо нешка за нас держава.

Земледїлец лєм теди могол своєю маєтком предац, лебо зос своїного места ше прєселїц, кед його пан нато пристал. Родзени у рабству остал на яки раб. Далєе у ствари и тот земледїлец бул лєм раб панов, як и гєв тот на баштини и вонн як з лацца ми оковани чєкали не цєрпєз лїво дзєнь своей шлебоди, але вон бул ище далєко на вельо сто роки.

Даскєльє слова о тарговини. Людєе куповали и предавали уж и у найстаршим вику, но на примир Римляне тарговину у цопатрунку на занат тримали за безчеснє дано. Людске газдовство було од прилики до винаходу Америкы (1492) натуралне

Борба против єдного зла

У борби живота нащадке на вшелскии зла, котри вршицькую и упретаскую чловеческий род и з котрихка ше мушине борит догод не зладдаме шницки претствия, ко нам стои на драти до конечней побиди.

Од шницких злоч, котри чловека у його живоче провада, бию и унчтужую, найстрашнейше алкохол.

Цо то алкохол? — Алкохол то тсуща материя — жестоки отров — у паленки вину и пиву, котра опижа. Того отрову ест у паленки 20—70%, у вину 10—14%, а у пиву 3—8%.

У якей форми войдае алкохол до чловекового целв, чи у форми паленки, вина лебо пива, то скоро войшадкии сведно зглядом на действо кажда канца алкохола губи, труе чловецеске цело; притим найважнейше то, кельо ше понае алкохолу, а не у якей вон мисанїи войдае до целв Алкохол еден тот исти и у паленки и у пиву и у вину, розлика межа има нет. Вон у паленки не моцнейши, як до у вину, а у вину не слабши, як цо у паленки, але у каждим алкохолним напою еден тот исти. Кед дакто дакле гвари, же вон пив лем лива и вина, бо у нїх ест меней отрову, як у паленки, тот сам себе сиревера, бо вон з вина и пива попиве вещей, ягод дос паленки. До його целв войдае исто тельо алкохолу кед понае 1 литру пива, або $\frac{1}{2}$ литри вина, ягод кед би место того покрив 1 деци паленки. 1 деци паленки дакле тельо чюдзвї, кельо $\frac{1}{2}$ литри вина, лебо 1 литру пива. Паленка за чловека лем зато опаснейша, як вино и пиво, же ше а $\frac{1}{2}$ литри паленки 5 раз вещей понае отрову, як дос $\frac{1}{2}$ литри вина, а 10 раз вещей дос $\frac{1}{2}$ литру пива; а к зато же 1 деци паленки вельо скорше мож попит, як $\frac{1}{2}$ литри вина або 1 литру пива. Пре тоту ви особикши цашо ю людзе радше пиву, як вино и пиво. Гнетка чюд: Та нач ми вина и пива, ша то як вода, дай ми пален-

ки да знам же сам пив! — И так, ко протївїцїи чловека бл ала вшелїи борбе А терас кохатрике чи ма чловека вобще дяки хасен бл того цо пив паленки вина и пива?

Не треба кельо вбздумованя, да ше ошкядочи же кема.

Кажак алкохолни напої (паленка, вино пиво, коняк, рум, ликер и т. д.) содержує отров, и неоспориви факт, же уживаня отрова, па було гоч у якей форми, не може хасновац, але напрокии лем чюдзвї. У нових часох докторска наука пришла до того, же алкохол нехаскує аї як лїк. Дослїдно тому вельо америкауски аптокии аї го не тримаю, медаи своїи лїками, як ствар, котра вошницкии калїшка, на пиваце.

Алкохолни пранок даною людзе мншом и патваньом да їх унчтужа, и алкохол даваю докторе хорим, да им спаша живот. Дзе ту логика? — Кед правда же алкохолни отров унчтужує живот мншом и патваньом, теди не може, буц правда же би вон хорому спасол живот.

Алкохол неприятель чловека, котри помада але стасмно и сигурно збера своїо жертви. А баш и зато вон страшни и фатални неприятель чловека же помадши необачливо так, да ше чловека аї не осети же як и кедв атамаское заравлє и живот, дуку и тїло з то не лем чловека, котри го стасмно ужива, але цо найкалоснейше — и цвїлїх цотомкох його.

Кед би вон тровел лем того, котри го ужива, то би ише добре було! Але його отров страшнейши, вельо страшнейши. Вон трує и по шмерїи своїх жертвох: трує їх невяке цотомство.

(Палєк у слїдующим числу)

Ка.

Павлова цемница у Риму

Шкврти даше по илвасу уж буд одредзени, да ше у Риму препатраю вшелїки ствари. Того дня не були зме уж

шички ведно. Єдвї вшли на єдну страну, други на другу. Думам же будзе чятательою мнш, кед тїлєм цо то почую о єдним с тїх местох, котре зме шкврти даскь пред Володївом нащквєли, нїш то будде место, котре ше вола:

Цемница святого Павла у Риму.

Нащо шницки паложїци у Риму цемали часу, да нащквї и того святе место о котрих Вам напишем даскельо слєка у наших Руских Новинох. Велї то нащквєли. Цемница св. Павла находзи ше нешика под церкву Пресвятей Богородици на широкей улїци (Via lata). На тїм месту була абудована церква дораз у перних вїкох христьянства. — Кед чловека ступи ка того святе место, чувстаує дораз у своєй души, яка велька душа була того Апостола, котри з любви до Бога, любви до спашєня бесмертїх душох с найвекшим миром почивал на тїм страшим месце. Почивал гварим жрно и радостно. Радостнейше як безбожни цар Перока на своїм престогу.

О як випатрала того палата апостола шницких кародох? Так випатрала, як випатра ише и нешика. Почитає ту теї свитїи охабело того место тїк, як го к нашло. А цо там находимел — Находзим малу коморочку слабо под жєлом. На шкврти бои живиши камень стої. Спредка отвор, кади не пуццело осудзєного до цемницї. На тїм отвору моцїи желбани даверка. До теї цемницї схожзи ше по єремїих гарадїчох. Над главнїма дєрвїкми стої надпис:

„Кед зме пришли до Риму, було Павлу дозволено да шлеболно ходиши под доглядом єдного вонка“.

У самей цемницї находзи ше нешика мали оцгар, а у куце стої еден слуп с ланшом, котри закрїна жоши решетка. На тот слуп каждей ноци вьзал цемничар Марциан Апостола кародох, Павла.

На слупу находзи ше вьрєваня слова Апостола в посланїя до Тита: „Але слово ше Божє неди вьзвєац.“

У другим куце находзи ше бистре яридо вода, пре котре велї нашо жєши аж

т. є. земледїлец набрал до коча жїтвї и одвєз го тому, од кого по куповал — черал єдну ствар на другу.

У XVI. ст. почало злато приходзи зоз Америки у Евроцу. Действо того було, же ше тарговина ошлєбодзєла од своїх ланцох — од чешкотох, котри були скапчани зоз чераньом и котри зоз действом друштвених обичайох стримовали розпиток сїй жївота. Од терас вше вещей людзе ше почалк базиц зоз тарговину и то разумливо, бо тарговина тарговцу принєсла вельо вещей богатства и на вельо лєхчейши способ, як землїдїство. Пред тим як на примир у Риму — держава зонєрала своїм поданих, да ше бавя зоз тарговину, а од терас вола тарговец вшелїкє помага и на розвиванє тарговинї троши вельо богатства.

Скорей у феудалнуму краль бул лем перши при веднаких, цо вещей мамє у Историї и таки примир, дзе краль слуха паня, а не пан його, по у новим вїку дас од XV. ст. кральова власц почала роснуц, а панова препадац. Тот розвїктон започал и отримовал нови пре-

пород тарговского жївота. Вельки политичаре збачели того добре действо тарговини и воши ю помагали зоз їх шницку силу. Ето цо робєли: правєли фабрики, ладї, копали бєгєльни, виправљєвали рики, зоз других державох колонїзирали до своєй жєми людзох, лем да фабрики добую работнїцох, а з другей страни да повєкшаю и державну войну силу.

Найвекша похибка була теї политики тота, же ше у нєй не подзєла нїяки брига зоз землїдїством — держава забула, же векшии народа, землїдїци, жїє у велькей биди. Бидни землїдїлец бул вїхасновани зоз каждей страни: його газєрал пан а здєсрала го и держава бо воня прицїсла цену плодох од жєми а подзвїгла цену шницких других стварох, лем па тарговина роби зоз цо векшим хасном и да держава може од нєй цагац до векшу порцию, бо держава терас уж омонєла, ма вельку войску, зоз котру розкалує уж каждому у своєй жєми, але тот покк вельки пан и вельо гроши, па му и вельо пенєжи треба.

У феудализму, дзе краль бул

лєм перши при веднаких, шницка политическа власц була у рукох даскєльох панох — теди держава була тоти панове, но у XVII.—XVIII. ст. державна власц преходзи на края тас, же єден французски краль, XIV. Луї, могол зоз правом повєсц: „державна то я!“ Само по себе ше розуми, же тоти панове, котри дораз у своїх рукох тримали державни депвои не пуццєли их так лєхко, але лем зоз длогу и кирьаву борбу зоз кральом, котри ше у теї борби поволовал на помоц охудобљєного плємства и тарговецох, котри бивали у варошох и градох и волали ше граждєнс. Тота борба водзєла до револуциї, котрей найкраши плод перша аграрна реформа.

ОГЛАШУЙЦЕ
У „РУСКИХ НОВИНИХ“

з дому вошле флашки, да отамаљ води приише.

По старим преданию свети Павел чудесним способом отворио тог жридо, да може похресци цемљчара и других поганох, котри су пьому приходили на науку и уверели у Христа.

У теј чежкој цемљци пребывал свети Павел преа цали 2 роки. А цо там робел? Чи не може буц жаловац на Господа Бога, же го так наживел? Он не Вон и там научовал, як да е на илебоам Там приял и похищене Жидох в Риму и научовал их о Христу Исусу. Але тоти водели славу того швета, як крик Христов або цемљци Павлову, и остали у невурстваню.

З теј цемљци бул одвадени Павел и преа цара Нерона, котри так пресудел же Павел може и даље остац у цемљци, але же там може накваовац у окозох.

З теј цемљци водзел св. Павел бриту на церкву Христову. Отамаль писал своим вирлим учеником.

До теј цемљци прибегнул св. Павлови раб Филемон и молел Павла, да го прелоручи на помиловање пред Филемоном. И св. Павел више тог наивратиле але и најмалше свое посланке до Филемона, у котрим молел за роба и себе покукуе за много дим кај Вому отпущи.

З теј цемљци писал св. Павел своје послание Филемону и Ефесцам писал Тимотею и своим млим.

У теј цемљци доживел св. Лука „Дьяни и Апостолски“ под доглядом св. Павла. По старим преданию ту кациса Павла и Апостол Петро, скорей як були обидоме звязани и премесени до Малертиньскеј цемљци, откал пошай на мученическу смрц, 67. року по Христу на 29. юния. Свети Петро бул прибит на криж, а светому Павлови була поза Ремом одубана глава.

Јки людзе научовали, церкени и умсрани за виру Христову, козу нешка так велі вишанху!

Читателю! Добре заметайце!

Вира Христова була више жина известец цемљчох. Вира Христова едина пропашивала швет и едина го будзе законца швета пропашивац. Дзе нет вири там ца.

Газдовство

Хаснујме суперфосфат

Уж време ту, же да ше кажди наш газда рихта ту ешенскеј работи а главно думка при тим треба да му будзе, да ше постара за гној.

Нацио параста на жашоц еце не вери велю на т. зв. уметни лебо кштачки гној лебо чи то камо людзе болат „дешинец“ а о хасновитости того гноја могли ше велю раз сами опиведоцац најбаркеј у сунедских немецких валалох, дзе ше кажди рок вагоник такого гноја кулюк. Особито там две вет досга зочно хлвского гноја, муши земледивец остарац ше о уметни гној, бо нишак погуби жем. Не дайме ше обмановац кошим праварками же „немецки“ не хасновити. То е уж доказане од цалого швета и опробоване зос највишим успехом та и наш народ не шже у там заоставац од других културних нароцох. Уметни гној е права благодат за параста па зато го треба и як баркеј нахасновац. Прето

рай ше у наших валалох цо вецей кулеу таки гној, най ше зос ним права проби и най ше наш народ на ним учи да свою роботу и жем цо баркеј нахаснуе.

Ест вецей фајти уметного гноја а у нас ше најбаркеј в добрим успихом хаснуе суперфосфат. Але еце би лепше було, кед би ше мисала и чидска шалитра и калцева соль. Ја треба в тима гнојми гнојавац кажди ше параст детко превна вос хнеккох, лебо у панца, пана учителя лебо у сунедца, котри зос тим уж робел.

Бара прелоручаме нашим людзом да ше у кажди валалэ аловац у едну тремаду кед ецу такото гноје каручи на да в едно каручю, бо на на вагон велю тунше прицае и бизовивити су за квалитет. Кед ше повидно кутре велю раз не трафа, же велю вецей плаци же цо би требало би и зос тим людзе каручю та кому яку цену удера. Најгодишнее би ше на то могло пасац у читальних лебо амониц панца, пана учителя и др. Пре цену и квалитет ше треба на вецей местох презиравац а и Руски Новини делно поуча и порада каждогу у тим. В агај прелоручаме нашим людзом кед им дацо потребне вел ше обраца пислом на Руски Новини одкал, вице достапе добре поучење. М. Б.

Цо нове у швец

ЧЕХОСЛОВАКИЈА

У позватим конфлику межи Чехословакию и Ватиканом замолела Ческа влада бившого канцелара аустрийского Дра Сайцела, священика цай би у Риме веровал тот конфликт.

МАЂАРСКА

У варошу Сомбатал почала война комисия патати прелаторвац службени зданка, чи не најде даде скротог оружия. Кед то чул народ барс ше унамерел и навадол на комисию и кричал най пду до Марока! Зос чежко воину силу пошло за руку мађарскому войску ривогнац швет и обраніц комисию.

РУСИЈА

Новини велю, же болшевизка иудовска влада оступела 251.000 акра жем на Украјне да ше там може поселиц Жидак.

ИТАЛИЈА

Талкине лжман по своих новинах на нашу державу и бош ше нас. Вона вишту же капа держава у најкратиним врфену будзе бара моща, бо ше политически зади примкрел, будише гајкабани и набавило ше модерни крилатици. Талкине поволую свою владу кај не забудзе, же лем вони едина мука буд газдове на жоме.

НЕМИЦКА

Страшна горучава ше повела тих днџох у Немицкеј. Шкаци усива ка пољу унцгожени. У Шлески еден човек ше и обещел пре горучаву бо у писму написал, же уж вецей не може церпиц таку горучаву.

ЈАПАН

У Кореј по нових вистох при трешеню жеми погнуло 6000 людзох и завадело ше 20.000 хжи. Попилоу ше у дакеј мидиј велки джиджи. Людзе сцкаю ја

бреги бо уж 20 днџи джиджи непрестано лем. Рахуе ше, же 50.000 людзох остало без крова.

Цо нове дома

НОВИ КРИЛАТИЦИ

Наша влада наручела у Францускеј вецей од 100 најмодернейших крилатицох. На годвину леца 240 километери а поша 900 мили муниции. Оружия су зос 4 митралеза. По припоказаваню веліх страних стручняком наша авиатика барс добре организована.

НАЈ ШЕ ЛЮДЗЕ УЧА ПОИТЕНЮ

У валале Кушиноу у Банату службовал як новтарум Франьо Мерлек. То ше начело велюкому жупану у Вернеку Вельку Милоановичу. Вон росказал, же да до клјжкох валалеских унше јкии видаток, цо новтарум не сцел вробити. Велки жупан суспендирал новтарума и оптужел го, же цошкале провевел. Новтарума апарли и вон шезел 30 днџ у арешту. Суд на концу пуцел новтарума як невиного. И терас ше обрацело. Новтарум Мерлек тужел велюкого жупана пре злоупотребу влади и суд го осудел на 6 месеци арешту и за 3 роки утрату шницких гражданских правох. Крем того тужел го новтарум да му виплаци цходу козу прелоручел зато же бул невни аварти. И суд зан осудел велюкого жупана на 28.000 динари да виплаци новтарумова.

Так ше людзе најлегчејше науча поитеню.

МАЂАРСКА АГИТАЦИЈА У ВОЙВОДИНИ

Появел ше на вецей местох у Войводини агитаторе мађарски, особено од т. зв. дружтва „Пребубвених Мађарох“. Миштар Унутрашних Дџох звавал шницких велких Жупанох у Войводини на прату на еки способ би ше стало на пут тим агитатором.

ВОЛКИ И МЕДЗВЕДЗИ У ХЕРЦЕГОВИНИ

У посидна време повели ше велки чупори волкох и медзведох у Херцеговини. Власци одкал од народа оружие та ше не маю зос чка браќиц. Волки зрбел велки чкоти. Еден хлапец чувал статок на пашин и шеднул под древо кед го нарац влали аа грибет медзведа. На Пойчане прибегли Бого пси и медзведз гущел хлаца котри сцекол дому. О 3 днџ ишли людзе следац медзведа и нацсе го так нашли. Кед вецел шекеди о людзох, медзведз сцекол.

ВРАЦЕЛ ШЕ ПО 11 РОКОХ

У валале Бачбарок при Бај поврацел ше Јанко Метович зос Русиј котри буа 1914 року залапели а за котрого ше дотераз шч не знало. Його жена ше оддала але ше терас зан поврацела ту својому човекови.

ВАГОН БАНКНОТИ

Тих днџох пришол до Београду еден вагон зос 54 „ладамја“ котри напонили зос 100 динароуками. У цалих врвизости випошув 340 милиони динари. Банкноти правени у Паризу.

СТРАШНИ ЛЯД

Пренлеј соботи падал велки ляд межи Карловцами и Иднџо. Пре бурю и ляд не могол а цј гајкабан шоробо приици на агенцию.

Зос наших валанох

РУСКИ КЕРЕСТУР

В ноци оз пятку на соботу прешлого тижня була страшна буря. Коло полноци почало не-таке страшне гирмене и блискане, якого люде уж паяна не паметаю. Громи биле едеи за другим, а блискало так часто, же у хижки було непрестано ясно як водав. Некрого, вецесца ед було, лем едно брадло слами на полю згорело.

Тлачидба будзе уж при краю. Жито плаки бара крашне; 15—16 метери по ланицу, а ярду 15—16 метери по вельким голу. Вельо жита ест мокрого, та го люде муца сушиц.

ЗАГРЕБ

На празник св. пророка Изии одлужел у нашеј церкви св. Кирила и Методия першу Службу Богу коли ван свеценик Станко Вишошевич, сии славонско-го вицеархиепископа и брау ректора нашеј семинариј у Загребу. Сердечне винчуеме.

НОВИ САД

На штвартак як на дасень шмерки Панова Храниловича, новосадского пароха отримал ше на теметолу Парастос за покой Його души а пред тим була у церкви св. Служба Божа. Присутни били ишли Його анаеми и приятели. Начнал ему памат!

Мали поуки

Да хриж не будзе бара горки.

Кед хрин посадени до носней жеми, будзе цанки и горки. А кед ше посадан до гнобней жеми, будзе вельо векши, грубши и не моцни т. е. горки.

Хоя вив огуркох.

Огурки добри урожай даю, кед им даде добру и влажну жеми. Да ше огурки добре повяжу треба им теплоту. Зато не треба садзиц по брегох, где хладно, лебо где вельки ветри, бо там не може зацупиц плод, а кед и залуши, не може го утримац, але плод преко времена одпадне лебо сенг. Огурки не любля хладок. Зато треба там садзиц, где слунко грев

цали зень. Бо кед огурки у хладку теди буду горкави.

Не лебайме обути до посцели.

Вельо мани тот обичай же кед приду зос поля лебо од нилан та легну обути на посцель. То не добре. Обуи вецейра не чиста, па ше стим посцель овала. А до наопаснейше с тим ше прешнуо спасня хороти и то:

Горучка. Бо бацкли часто кандземе зос обутом и так тот бацкли унепеме до посцели где ше очухаю преиду до здравого тела, а так повднейше детко ше человек похорее.

Вилывајме често уста.

Хто ше да будзе вше здравй, най уста цо вецейра вилие зос литну воду, котра розправена мало зос солю. Тот треба робити пред каждим едном, и вечар пред спавном.

Кед дакого укуши отровни гад

У нас ест гади и медзи има ше пайзас и отровни, котри кед укуши та человек плаци и зос живогом. Найлешше ше чувац од гада да нас не укуши. Але шпак кед би дакого укушал отровни гад, треба го робити. Поверх того места где укушено, треба дораз добре спаткуц авязаци да ше отров не трозидзе-ао крени; рану треба вицечити зос огньоу, зос железом лебо з иньшим дачки; зос рани треба добре вичискиати крив да с тим отров вилзе; тот кого гад укушел, не треба да дораз шиц; треба да нопше цакус палеци, руму коняку лебо кафи, и дораз да идзе до дохтора. Отровни гад ше позна стам од не отровних, же ма ширшу главу и прва хрибет ма чарну смугу.

Чом люде с лию

Як ше вельо висварю же чом пию; В зиме, кед хладни ноци и днї да ше зогрею;

В леце, кед доручава; да ше охладза;

Кед хмарно; да ше освяжа;

Кед чежку роботу робя; да добию сили;

Кед не маю работи; да им преиде длуге време;

У жалосци и еду; да ед ублагаю;

У радосци; да ше веселяю;

У незгодних приликох да ше поцеша;

У добрих приликох; зато же маю;

Кед су гладни; да жажду загаша;

После пресомерного пица; да жалудох поправа;

Кед су гладни; да глад заустави;

После доброга едла; да могу добре едло потривити;

А не знаю же дотераз вецей ше люде подавели у погаре як у морю.

И Ф.

Берза и тарговина

Службени курс цудвей валути при нас

одреззени за месац август так:

Наполеондор 220 динари.

Турска лира 248 динари.

Фунта 276 динари.

Долар 56.50 динари.

Канадски долар 56.

Немецка марка 13.50.

Аустрийски шилинг 8.

100 французских франкох 267 динари

100 галицских ларох 209.

100 белгийских франкох 262 дин.

100 холандских форинти 2278 дин.

100 румунских леи 27.50 динари.

100 бугарских леви 41 динари.

100 данских круни 1200 динари.

100 шведских круни 1530 динари.

100 норвешких круни 1.020 динари.

100 песетоса 823 динари.

100 драхма 91 динари.

100 чехословацких кр. 168 дин.

Једак милијун мад. кр. 800 динари.

Зарио: Жито 270 дин

Кукурица 182 дин

ТАРГОВЦИ, РЕМЕСЛЪНИЦИ!

Оглашуйце у наших

„РУСКИХ НОВИНОХ“

Успих загарантовани.

Чом?

Бо „РУСКИ НОВИНИ“ едини наше новини. Вони ше читаю вшадзи где живю Русини.

ЦЕНА ОГЛАШКОМ 3 Динари по петитним (малим) шоринку.

ОГЛАШКА

У РНПД. у Р. Керестуре мож тоти кнїжки достац:

	ЦЕНА
1. Кнїжочка Рожанцова	5 Дин.
2. Азбука	10 „
3. Читанка за III. и IV. кл.	15 „
4. Христианска наука (Библия)	15 „
5. Правди кат. вири (Катакиз)	10 „
6. Граматика бачв. рускей бачи	20 „
7. Стари Календари	10 „
8. Молитвенїки векши	20 „
9. Молитвенїки мали	10 „

	ЦЕНА
10. Житие св. Кирила и Метода	5 Дин.
11. Правила РНПД	3 „
12. И. В. Невицка: Правда побѣдила (истор. роман)	12 Крч.
13. Ир. Кондратович: Исторія подкарп. Руси	10 Крч.
14. Др. Г. Костельник: ефтайова данька (трагедия на 5 акти)	8 Дин